1845 | 1891 ՅՈՒԼԻՍ 18 ԲԷՆՋԵՇԱԲԹ | X | 1308 ՀԻԼԱԿ | ԵԼՍՏՆԱՅԻ ՄԻՆ

20 ԲԱՐԱ

ԺԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻՍԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՒՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՄԻԱՄԱՏՈՒՆ	140 ՂՐՇ.	70 ՂՐՇ.	40 ՂՐՇ.
ԹԱՇԽԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէի 20 ղրուշառ

(صاحب امتياز: جيوڤكيان) ԵԼԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ جريدة شرقية

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Հնդկաստանի եւ Եգիպտոսի տարեկան 1 ղրշ. 5
Գերմանիա տարեկան 11ի 10ք. կա. » 5
Մեվասար նոքիտայա տարի պէնգէր մէհեանէն գրասենեակ ստանալ ի տարի ստանալու համար իւրաքանչիւր տարի ստանալու համար։

Խարբերտէի, Մարտիզոյան Գապը Ալի ճանապարհի նումէրո 20 ձիվելիկեան մամլոյանոցում տարբ։ Գնագրի մվեսար հոգեգրում կոզէթանը տարեկան 3ի ղրշ։
ՑԻԳԻԱՆ ՀԻՎԼԷԼԻԿԵՍԱՆ միւրաճաթ օլունա։

ԱՊԷՏԻՆ ՍԷՐԱՑԸ

ՀԱՐԻԳԻ

Գահիրէէ Ապէտին սէրայը հարիգի հագդրնում չէհրը մէգթիւրսէն ամիսէ թամամիւրի վերիւիյոր։

Հարիգ յուլիսին 11/23ին ճիւնիս գիւնը ալաֆր։ սապահ սաաթ 8ում սերայրն թա մէրքեզինէն գուհուրա կէլիպ, քեմալը սիւրաթլա հեր թարաֆա սիրայէթ եյլէմիշ տիր։ Մերքը թուլումպաճիլարը՝ հանիբրանէ չալուշմայլար վէ ինկիլիզ վէ Մարը սառքիրի թարաֆնում առ քենարէներէ լուսավէրէթ օլնմէշ իսէ տէ, ամէնին եօնիւնա ալայա միւգթէտիր օլամայլար տիր։

Նիհայէթ իւմիա գաթ օլնէրդ, ամէնին եօնիւ ալնմադ իւզրէ սէրայն պիր գրսմնէն (չարդ հիսէթինէն) հետ խիլմէսինէ գարար վերիւրէրէ, եօլէնէն պիր սաաթ սոնրա պու գարար իճրա խիլմիշ տիր։ Սէրայն պինաբ՝ Գասա Տարբէսինէն թէֆրիդ խիլմիշ իսէ տէ, սերայն պու (Գասա Տարբէս) գրսնրնում հեր չեյ միւսթէրեդ վէ խամադ օլուշ տիր։

Սէրայն պագը գալան գրսմբ՝ նագգաղիլը թարիֆ պիր հալը խարգիսէ տիր։ Գիլիֆսէլ եյնա՝ գրէրլյշ վէգ օղուլյշ տիր։ Եանէրդ հարեմ տարիբէիլ, էվրադ վէ սէֆամարէրին պէօյիւք գրսմբ վէ Խրտիվին քիւթիւղխանէսի գուրթարբլյշ տիր։

Իչպու սֆէթին խապերի՝ Թա իպրիսամ գուհուրինէ պաթէլէկրաֆ Իսքենտերիյէտ Բաղէտաին սերայնա իկպար օլնարդգամ, օրամա հեյէտանը ազիմ մուհիպ օլմուշ տիր։

Հարիգին եպապագը գուհուրի հագդրնում տիւրիւ գանն վէ Թախմինլեր խիլմէսէտ օլուպ, Ապէտին սերայնամ եալնրնդ նէօպէֆիլեր իլէ գաղը խատեմէ վէ Գասա տարբէսին նին գաղը մէմուրլարը գալնմշլյշ օլամադգլար տիր։ լաքին պունլարդն հիչ պիրի օրամա եաթմադ։ Գաւ հալատ հարիգին սէգէպի անլաշլմադ պիր հալ կէլիր։

Խրտիվ հագրէթլերի՝ գաւ աֆէթանէն բէգ զիյատ միւթէսարիֆ օլմշլար տիր, խուսուսա քի Խրտիվը միւշարէլէյհին իգամէթի իչին Գահիրէտէ տէրճալ տիկեր պիր իգամէթկաղ պուլունմասը միւշքիլ օլաճադ տիր։ զիրա խամելիսէ սերայը ղալէթ քիւչիւք օլուպ, պունա Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա հագրէթլերի իգամէթ թէմսիլ տիր, Գուգպէ վէ Կիզէ սերայլարը բէգ ուզագ տիր, վէ եէնիսէն պիր սերայ ինչատ իսէ՝ մէսարիֆաթը ազիմէյի մուհիպ օլաճադ տիր։ Իսամ Խրտիվ հագրէթլերի Իսքենտերիյէտէն ավէթնամէ ներէտ իգամէթ իսէ՝ էյի չիմալիք մալում տէյիլ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Իրան Շահը հագրէթլերինին նամիգամլարը հասէպիլէ Թարաֆը հագրէթը Բահչահիսէն իսթիֆատը խաթրընը միւթեգամին պիր թէլէկրաֆ քէշիսէ պուլյրլարը վէ Շահը միւշարէլէյհ Թարաֆնում տախի պաթէլէկրաֆ արդը թէշէքքիւր իսիլիկի խապեր ալնմշլյշ տիր։

—Բէյթառա Ֆրանց Վալտեր ֆապրիգասընում ճէլգ իսիլմիշ օլան նէվիճաս պիր եանկին թուլումպաօրնում թէճրիպէտի՝ էվվէլքի կիւն Եբլարդ սերայնում հուզուրը հագրէթը Բահչահիսէ իճրա օլնրդ, ամգիւր թէճրիպէտ մուվաֆֆագիյէթը թամամ հուսուլէ կէլմիշ օլմադա, թարաֆը հագրէթը Բահչահիսէն էշհարը խօշնուտիյէթ պուլյրլյշ տիր։ Իչպու թէճրիպէտ Բրդա բաշա, էմին պէյ վէ Զէյնէլի բաշա հագահարբլյա ֆապրիգասընդն վեբիլէ Մ. Բէյզեր հագրը պուլունմշլյար տիր։

—Օրթաքեօյտէ Տէֆթէրտար Գրուսնում բէհին օլուպ խարապ եիւզ թուլմասը հիհէթիյէ պա էրտաէթ Սէհիյէ Սուլթանը հագարթընա մահսուս օլմադ իւզրէ եէնիսէն ինչասը իչիւն հէտմ իսիլմէյէ պաշլանմշլ օլան սահիպ։ Ամէ թերրէ քեամիլէն հէտմ խիլմիշ վէ եէնիսէն ինչա օլնաճադ տաիրէնին էսասը վագ օլնարադ, կերմիի թամմ իլէ ինչատա տէվամ իսիլմէքտէ պուլնմշլ տիր։ Սահիլխանէի մէզգիւր քեարկիլ օլարադ ինչա իսիլմէքտէ օլուպ, պինասը տախի խալլի եիւքսէլմիշ տիր։

—Մօտա պրունրնում հեր սէնէ ռումի օգոստոս 15տէ իճրասը միւթատ օլան գալրդ եարբշլարընն սէնէի տախի զաթը հագրէթը Շեհրիյարինն թահթը հրմայէլերինում իճրա օլնմասընա միւսաատի Սէնիյէ երգան պուլրրմշլ տիր։

—Կէօմրիւէ կէլէճէք եօճուլարընն եչեասընը մուայէնէ իչիւն միւճեատէն թարինի յազմ կէլէն սայն մէմուրլյա մուայէնէճի վէ միւպասորը վէ գարուճլյա՝ ճէման մահիյէ 2450 ղ. մաալ թախսիսինէ պիլիս թիլդան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Տիւնքի Մէճլիսը Խասը միւքեմլասա պագը մէվատտը միւհիմմէի տախիլիյէ հագդրնում միզաքէրաթ ճէրեյան էյլէմիշ տիր։

—Գասրքեօյիւ վէ Իւսկիւտար իլէ Գօղաղ իչինէ Անատօլու հիհէթինին հավա կազբյա թինվիրինին՝ 50 սէնէ միւատաէթ իսթիղրյէ իլէ Բարիզատէ մուգիմ միւհենտիս վէ տէմիր ֆապրիգաթօրը Մ. Շարլ Ժօրժիյէ իհալէսի խուսուսընա պիլիսթիլդան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Գէյրութտան իչար օլնարդղընա կէօրէ, գարիպէն Գուտսոր Շերիֆի զիյարէթ խատէճ օլան Բուսիա իմբերաթօրիցասընը հիւանիւ գապալ իչիւն Եափա վէ Գուտսոս Թէսարիճաթը ազիմէ իճրա օլնմադգտա իմիշ։

—Հապսխանէլերին իսլահը ահվալի չարէսինի պուլմադ իչիւն Մահգազմէի Թէմմիզ ճէգա տարբէսի ազասընում Շահզադէ էֆ. Հագրէթլերինին Թահթը բիրսէթինէ թէշէքքիւլ իթմիշ օլան գօմիսիոն մահքիւմ վէ զարը մահքիւմ շիմտիէ գասոր մէվգուֆ պուլունան էշխասընը եապա՝ ազ Թէգէիֆլերիլէ ահվալը սարիէնէ տարը Թահէդիդիգաթը լազմէ իճրա իսէրէք իսկաղ իսէն լայիհալը Թանզիմ իթմիշ օլաղա, մէզգիւր լայիհա պիր դաշ կիւնե գասոր մէրհիի ալինինէ Թագիմ գելնմադգ տիր։

—Գերամ Թահգիգ կէշէնատ իգմիրէ ազիմէթ իթմիշ օլան Շեհր Լամնէթի միւլհագաթ ալայ պէյի Թեվֆիգ պէյ՝ տիւն Տէրսատէթ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

—Տիւն Գուլկարիսթան երքեանը հարպիէ բէհսի գայմագամ Բէթրոֆ՝ Սօֆիասան, վէ Ֆէնեբլէր իտարէսի միւտիրը ուսուսիսի Մ. Կապրիել Գոյա՝ Բարիզատէն Տէրսատէթ կէլմիշլեր տիր։

—Սընդարդրն պէյանընա կէօրէ, էլեվմ Կաշէէյն գարլճալարընում պուլունան Տէրսատէթ Ինկիլիզրա սէֆիրի Սբր Ուիլեամ Ուոլթ՝ պու եաղ Ինկիլիզրայա ազիմէթէն սարքը նաղար իսէրէք, կէլէճէք հաֆթա Կաշէէյնէն սօղրուճա Տէրսատէթ ավտէթ իսէճէքտիր։

—Սամսուն-Սիվաս չըմէնտֆէր խաթթը իչիւն էվրօրասան ճէլգ օլրնան Սիհէնտիսլէր՝ պու քէրրէ Սամսունա միվասէլէլէ իճրան քէչֆիյաթա պաշլամըշլար տրր։ Կէլէճէք ճուսա էրթէսի կիւնիւ չէհրիմիզէ 3 միհենտիս տահա կէլէրէք սէրճալ Սամսունա կէօնտերիլճէճլէր տիր։ Ինչատ գումբանասը՝ հոկտեմբեր իպթիտասընում ասկերիաթա պաշլամադ իչիւն ֆէվգէլատ զարէթ իթմէքտէ իսմշ։

—Բուսիա իմբերաթօրը Թարաֆընում Եէնիտունիա Տիմիթրաքի էֆ. հագրէթլերինէ Սէն Սթանիսլաս նիշանընը ամբլագ գօմանտօրլիք ռիթպէսի իթա գելընմշ տրր։

—Գէյոդլու բօսֆանէսի միւտիրի Գուլումճեան Միքայէլ էֆ.՝ Սէլանիք բօսֆանէսի միւտիրիթինէ նասպ ու թային գելընմշ տրր։

—Եյուպ սէքէնէսինէն Բէթրոնամ քիմսէնին Եյուպտէ հագրէթը Թալիա ճիվարընում եէնիքէօյտէ քեռին պիրթարլատա քեշֆ իթմիշ օլտուը տէֆթինէնին մէյատանա չըգարբլյասը իչիւն գանունէն իթասը իգթիզամ իտէն զարար վէ զիան վէ սաիր իւճրէթլերը թէճարիյէ գուտարէթի օլմամասընա մէպնի, թէհարիրաթ իճրասը զըմնընում Մեարիֆ նէզարէթի էվրադ միւտիրի Ալի Ղալիպ վէ Միզէխանէի հիւմայուն տախիլի միւտիրի Գասրի պէյլեր՝ մէմուրպուլրրմշլր, վէ պու կիւնլերդէ թէհարիրաթա պաշլանմասը մուգադրէր պուլունմշլ տրր։

—Գրուսա վիլայէթինէ Ուշագտա Գանդը Օսմանի Թարաֆընում պիր շիպէ քիչասա օլնարադ գարուսընա Թուրգրի հիւմայուն թալիթ վէ գիյրինէ «տեվֆէթը Ալիյէի Օսմանիյէ Գանդա շիպէսի» իպարէսի Թահրիր օլունմշլ վէ իճրաի մուամէլէյէ պաշլանմշլ տրր։

—Վալիթ քեռագրար ահիպը իմիթիպա Մ. Վալիմնէն խրամ՝ Բեքարլըղընում պուլունրը իքէն, Թագրիպէն պիր սէնէ մուգատտեմ 800 լիրա գասար սրրգամթա ֆիրար իմիշ վէ օ զէմանան պէրու էլէ կէշմէմիշ օլան ուշաղը՝ պու քէրրէ տերտեսթի իսիլմիշ վէ իւզերի Թեհարրի իսիլմիքտէ, 300 լիրանադա իլէ Եունան հիւբիւմէթինէ սիա պիր մրգասար տամի իսանէ պիլէթի գուհուր էյլէմէսինէ մէպնի, պա ժուրնալ Գապը Զապթիյէ կէօնտերիլմիշ տիր։

Մեբդում՝ հայատա Աթանասը ավէնէսինէն օլմադ գանընյա չէվրիլմիշ իսէ տէ, ամիրէն իսիլէն խաթիճվապընում Աթանասը ավէնէ սինանէն օլմայրպ պու եօլտա պիր սրրգաթա իճթիսար իլէ ֆիրարտա պուլունտրդրը հիւանիւ գապալ իչիւն Եափա վէ Գուտսոս Թէսարիճաթը ազիմէ իճրա օլընմադգտա իմիշ։

—Գոսգատա Դաֆթալի Ֆրանսա եանէալը Տիմիթրինին՝ սերուսինինէ 10000 ղրշ. պուլունան չէքմէճէսի սրրգաթ օլունմշլ, վէ մաղնունէն իքէ Բում խամարքեար տերտեաթ իսիլմիշ տիր։

—Տիւնքի նիւսխէմիրէ սաաթ 5½տա զուհուրինի եաղտրդրմշլ հարիգ՝ Եյուպտա նիշաներ Մուսթաֆա Բաշա մահալլեսինէ պիր խանէնին աթբրընում զուհուր իսուալ, եալնրդ մէզգիւր ախբր՝ սամանլրդ պէրապէր միւհթերէգ օյմշլ տրր։

Բէյգիւք տիւն սաաթ 2½տա Ուն Գարանրնում պիր տօղրամաճը տիւքքէռնընում, վէ սաաթ 9½տա Գալամտա Գարապաշ մահալլեսինէ պիր խանէտէն, վէ էվվէլքի կէճէ Գօղաղ իչինէ եէնիմահալլէտէ պիր գուլիպէանէն եանկին զուհուր իթմիշ իսէ տէ, տերճալ պասորբրմշլր տրր։

—Թանզիֆաթ մուամէլաթը միւհիմմէրինին սուրէթը մաթլուպէտէ ճէրէյանը զըմնընա պու քէրրէ Շեհր եմանէթինէ 100 բէս հալան միպպայեաը Թահթը գարարա ալնմշլ մրշ տրր։

—Իսպիկիսարտա սաքին Բէժի մէ մուրլարընում էտհէմ էֆ.-նին վալիսէտի կէլէն կիւն պիր գաչ հանմլա պէրպարէ Սարբերատա մուգիմ ա հրպպասընում պիրինին խանէսինէ կիսիպ, օրամամ տա արապա իլէ Զբրչբր սուրնա կիտերբեր։ Ավտէթերինում արապա՝ պիր քէօչէյէ չարբարադ Թէքեբլեյին պիրի եերինում չըգմադլա արապա տեվրիմէք իւզրէ իքէն, գասրնլար պիրբր պիրբր աշաղը աթլամըշլար իսէ տէ, մուամիլէյհա՝ ամլար իքէն պաչը արապա իլէ տուվարրն արասընա ոզդրչարադ մէճրուհ օլմուշ վէ տերճալ Իսկիսարա նադլ իլէ Թեռավիսինէ Թեչեպիս իսիլմիշ իսէ տէ, էվվէլքի կէճէ միւթէսսիրէն վէֆամ իթմիշ տիր։

—Ասադիրը Շահանէտէն Առէմի Թեռամիսաէն գալ իթմիշ օլան ասքերատն գօմուրը Բամիզ՝ տիւն սահքեմէի ճինալեմտ իսամ ճեզասընա մահքեմէի ճինալեմտ իսամ ճեզասընը մահքիւմ օլմուշ տրր։

—Գեյօղլուսնում Օ Գօն կու Նամ մաղազանն սահիպի Մ. Լազարիսա՝ կէչէն ճուսամա էրթէսի կիւնիւ պիր քէլգ սաթրն ալմրդ, վէ հայվանն քէյֆիսիզ կէօրիլմիւշ իսէ տէ, Մ. Լազարիսա՝ պունա եէհէմմիրեթ վերմէմիշ տիր։

Բազար էրթէսի կիւնիւ քէլգ՝ Մ. Լազարիսա իլէ, օ սրրատա մաղազասընում պուլրնան Օթել տր Գիզանրն սահիպինին օղլու Մ. Արկի բօրուլօնն էլլերինի ըսրմրշ վէ ճիւգիճէ եարալամշ իսէ տէ, պունամա եէհէմմիրեթ վերիլմէմիշ տիր։

Երթէսի կիւնիւ քէլգ գուսուլդրգ ալեհամէթինի կէօսթերմէյէ պաշլամրդընում, տերճալ իթլաֆ օլնարադ նաղը մուայէնէ իչիւն ազգ. Զօերօս բաշանրն տարբերի մախսուսէսինէ կէօթիւրմիշ վէ իճրա օլնան մուայէնէ եէթիճէսինում հայվանրն գուտուդ օլարդը թեպելյինի իմիշ տիր։ Մ. Լազարիսա՝ ազգ. Բաօթեր թարաֆընում թէտավի օլնմադ իւզրէ էվվէլքի ազգամ Բարիզէ կիթմիշ իսէ տէ, Մ. Արկիրօրուլօ քէնտի խանէսինում թեռավի իսիլմէքտէ տիր։

—Ատալար տեհրիզինէ Սիմի ատասընում չիչէ խասթալդը գուհուր իտէրէք, 1½ ալ զարֆրնում էքսէրիսի չօճուգ օլարադ 100ատն զիյատ վէֆիյաթ վուգու պուլմշ վէ խասթալդգ էլան իճրան հիւքմ իթմէքտէ իմիշ։

Գու կիւնքի Թեռեմմէ Վէրէյտատ օգունմուշ տրր։

Իսմ վէ սինն վէ եա Թարիխը վելատէթլերինում սէհվ վաղուրընան նաչի Թասհիհինի իսթիսա իսէնէրը տէն էօղրը չերիյէ մէպնի կէլմէյէ միգդթերը օլամալարդն չահիսլերի միվահեհէթէն իսթիմա օլան մաղ իւզրէ սաքին օլարդգլարը մահալլերէ գասար Շեհր էմանէթի հեվիլեսի սէմուրլարընում իքի գաթը իգամէնին մեեռուրիյէթ հասրլ օլմադա, վէ պունլար՝ էքսէրիսա ուզագ մահալլերում իգամէթ էյլեսիքլերի հիհէթլէ կէօնտերիլեն մէմուրինին արապա վէ վարար իւճրէթ կիպի մեսարիֆը գահսիլերի վուգու պուլմադգա օլարդգընան, պու մաղուլլերին մահալլեգամէթլերինէ իգամօլնանագ մէմուրլարդն վուգուը գարարի օլան մարաֆլարը իչիւն ֆէրդ վէ ինթիգալ մուամէլաթընա թագրիրլերի ալնմադ իւզրէ կէօնտերիլեն մէմուրինին մէսարիֆը գարարլրիլերի մուգապիլինում ախզ օլնմադգա օլան խարճլր հատարը էպղերի (էն ազբ) պուլրնան 150 ղրուշընն նրսֆը օլան 75 ղրշ.ընն խարճ օլարադ խաթիֆասընա, վէ գիգուտրեթ օլանլարդն պունան խաթխանասընա՝ Շեհր էմանէթը ճելիլէսինին Թեղերէրսի վէ Եուրթի Տէվլէթ մազազաթասը իւզերինէ մեճլիսը խասը վիլայէտ գարարբլյա պիլիս Թիլդան իրատէի Սէնիյէի հագրէթը Բատիշահի չերեֆսունում վէ սուտուր պուլրբլյշ տրր։

Մալիւմ օլարդը իւզրէ, Ալէքսանիա խրբերաթօրընն հէմշիրէսի օլուպ Եունան վէլիի ահարընն գէվճէսի պուլրնան բրենսէ Սօֆի՝ կէչէնատ Օրթաօգօ մէկէպինի գապուլ էյլէմիշ իսէ տէ, Թեքմիլ սուլա կիրերէք վաֆթիզ օլնմայա մուվաֆֆագաթ իթմէմիշ, վէ Աթինա Սինոդ մէճլիսի միշարէլէյհալը պուրէմին իլէ խաթիրլարընում մուաֆ Թուրմշ իսի։

Գու տէֆա խապեր այնարդղընա կէօրէ, Բուսի Բաթրիգի՝ Աթինա Սինոդ մէճլիսինին՝ Օրթաօգօ քիրեսի գավանինինէ միւսաատ էյլէսիկի իչպու գանունշիքէնիքատն տօլալը մէզգիւր Սինոդը Թեղերիֆ իթմիշ, վէ բրենսես Սօֆի թեքմիլ սույա կիրարիրմէյինէ, միւշարէլէյհայա հէնուզ վաֆթիզ օլնմամշ նազարբլյա պագաճաղընը իլավէթն պէյան էյլէմիշ տիր։

Աթինա կազէթալարը՝ Սթամպօլ Բաթրիգինի իլիղալ էյլէմէքտէ օուպ, գանն օլրնարդղընա կէօրէ բրենսէսը միշարէլէյհա տախի Օրթաօգօ այրինինէ վաֆթիզ օլնմայա մուվաֆֆագաթ էյլէյէճէք տիր։

ԻՏԱԼԱՍ

Գասրքեօյիւնտէ մուգիմ չիչէ Թիւճճարընում Սթէֆանոս Թօմասինին յուլիս 11 Թարիխինտէն իթիպարէն իֆլասընա վէ քէնտիսինին հապս ու Թեվգիֆինէ Մահքէսէի Թիճարէթը Գահրիէտէն գասրբ վերիլմիշ տիր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Վիէննա 29 յուլիս

Խարիճիլ նազրը գօնի Գալնօքի՝ էլան սերայ Թագրմրնն պուլրնարդը Իշ չէհրինէ հարեքէթ իթմիշ օլմաղը, պիր գաչ կիւն օրասա գալաճաղ տրր։

Ալսթրիա լիմանլարընում Մրբրբ մէվրուսաթը հագդրնում չէտա պիր մուայէնէի Թրպպիսի իճրա օլնաճաղ տրր։

Բօմա 29 յուլիս

Իթալիանրն Աֆրիգա միսթէմի քեսթրընան Մասուա վէ հէվալի սինտէ գէլերասան հիչ պիր նիշանէ պուլրնմասրդը վէ ասվալը սրհհիսի պէրքեմալ օլարդը՝ բեսմէն Թէհգուդ իթմիշ տիր։

Բարիզ 29 յուլիս

Սէն-Մանտէ չրմէնտրֆէր գապասընա մէտալ օլմադ իւզրէ Վէնսէն սթասիօն միւտիր մուամինի վէ չաթան գաթարընի ժարքինթի վէ սթէշիսի Թահթը Թէվֆիֆէ ալնմշլյար տրր։

Բէրլին 29 յուլիս

Սէն-Ֆրանսիսքօ գապասընա մէտալ օլմադ իւզրէ Վէնսէն սթասիօն միւտիր մուամինի վէ չաթան գաթարընի ժարքինթի վէ սթէշիսի Թահթը Թէվֆիֆէ ալնմշլյար տրր։

Բէրլին 29 յուլիս

Ֆիւն Ֆրանսիզ ռանանմասընում իբրամէն կրանտիդ Ալէքսիսին սերայընում զիյաֆէթ քէշիսէ օլունդգ, միշարէլէյհ կրանտիդ՝ բէհսը ճիմ հուր Մ. Գարնօ իլէ Ֆրանսիզ ռանանմասը վէ հայզը պուլրնան Ֆրանսիզ իսմէրա վէ զաղբթանը պահրիսէտ իչիւն խաբէի ագասահ իթմիշլեր տիր։ Մուգիդգ Ֆրանսիզլարը Մարսէյլէզ մարշյա Բուս մարշընը Թերեննիսմ էյլէմիշ տիր։

Բէթերհօֆ սերայնում քէշիսէ օլնան զիյաֆէթաէ իսբերաթօր իլէ իսբերաթօրգա, Եունան գրալիցասը վէ քէրմէսի, կրանտիլերլէ կրանտիշէալէր, ամբրալ ժէրվէ վէ երքեանը հարպ հէյէթի, Ֆրանսիզ սէֆիրլիլէ սեֆարէթ մէմուրինի, Եունան սէֆիրի, Բուս վիքէլասընը էքսէրիսի, Մ. տը Կէրբս, վէ պաղը Բուս ամբասսադրլյա գաղը Թանը հաղը պուլրնմշլյար տրր։

Բուսիա վէլիիահտը բազար կիւնիւ Օմսգա վասլ օլմուշ տրր։

Լօնտրա 29 յուլիս

Գահրիէ նազրը լրտա հասիլմէն՝ Մէճլիսը մէպուսանա իլրատ օլունան պիր սիվալ էճվալէ, Ֆրանսիզ ռանանմասընն եազդրնում Բրթամուլթ լիմանընա գիլարէթի պիր մուամէլէի իսիթիրի օլարդը, վէ մէզգիւր ռանանմասընն՝ ախբրէն Գահրը Սէֆիտատ Ֆրանսիզ վէ Ինկիլիզ ֆիլօ ռանանմասարընն եէքտիկերէ իճրա իսթիքլերի գիյարէթի հիւսնիւ Թեքմիլ էյլէսիլ Թեքմիլ էյլէսիլ Թեքմիլ էյլէսիլ ալայ իլե ռանանմասընում մուաֆ Թուրմշ իսի։

Գու տէֆա խապեր այնարդղընա կէօրէ, Բուսի Բաթրիգի՝ Աթինա Սինոդ մէճլիսինին՝ Օրթաօգօ քիրեսի գավանինինէ միւսաատ էյլէսիկի իչպու գանունշիքէնիքատն տօլալը մէզգիւր Սինոդը Թեղերիֆ իթմիշ, վէ բրենսես Սօֆի թեքմիլ սույա կիրարիրմէյինէ, միւշարէլէյհայա հէնուզ վաֆթիզ օլնմամշ նազարբլյա պագաճաղընը իլավէթն պէյան էյլէմիշ տիր։

Աթինա կազէթալարը՝ Սթամպօլ Բաթրիգինի իլիղալ էյլէմէքտէ օուպ, գանն օլրնարդղընա կէօրէ բրենսէսը միշարէլէյհա տախի Օրթաօգօ այրինինէ վաֆթիզ օլնմայա մուվաֆֆագաթ էյլէյէճէք տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ֆիւն Գալաթասա Խաուն ժաղովրն ազգը իճթիմա իթմէսի մուգարբրը իսի իսէ տէ, էքսէրիսէրը ազգ հազրը պուլրնմասրդը հասէպիլէ իճթիմաը մէզգիւրսէն սարքը նազար օլնրդ, եալրնրդ Գաղ. ժողով՝ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հագրէթլերինին նախագահութիւնը վէ Ղազարոսեան Սահակ էֆ.-նին Ատենապետութիւնը Թահթընում ազգը իճթիմա իտէրք, պազը մեսաթիլը միլլիէ իլե իշթիրալ էյլէսիլ տիր։

Ֆնտեռական խարհուրդ տախի տիւն Գալաթա Խարհրդարանընում Սէթէան Մէհրան էֆ.-նին Ատենապետութիւնը Թահթընում ազգը իճթիմա իտէրք, քէնտիլ տիտ պազը մուհասեպէ վէ վասիլեթ մեսելէլերինի բուլեթ իթմիշ տիր։

Վիէննա Մխիթարեան Վանքը Աբրահամը Այրարատեան ֆազ. Հ. Արսէն Արքեպիսկոպոս պու սապահ էվրրա դաթարրյա Սիրքեճի սթասիօնընա միվասելէթ խուսուզ, օրամա Բանկալիտէքի Վիէննա Մխիթարեան մէքթեպի միւտիրի Ա. Գերեան ֆազ. Հ. Նիկողայոս վարգապետին սելալէթիլլե մէզգիւր Մխիթարեանա մենասուզ տիկեր բեհսպին վէ մէքթեպ սէզդուր գարտիմ չակիրտանընան 30 գասար զեվթ իլե զեվթը տարբե թարաֆընան իսթիգպալ օլնմշլ, վէ բուսասնում պիր ազ միւսաեթ խիթբրահիմ խիտիքանն օնդրում ան գասար արապալարա բաքիպէն Գէյ. օղլունա չէգելարադ Բանկալիտէք քեսին Վիէննա Մխիթարեան վանքնա միվասելէթ օլնարդգա, օրամա պուլրնան պիրիւլմէլ բեհսպին իլե մէքթեպ չակիրտանը վանքի գարուսընում սաֆգեսթէի իհիթրամ օլարդգլարը հալատ բեսմը խիթգպալ բեղնան թարաֆընում օլնմշլ, վէ օրամա միւթասնում պիր ազ միւսաեթ խիթբրահիմ խիտիքանն օնդրում ան գասար արապալարա բաքիպէն Գէյ. օղլունա չէգելարադ Բանկալիտէք քեսին Վիէննա Մխիթարեան վանքնա միվասելէթ օլնարդգա, օրամա պուլրնան պիրիւլմէլ բեհսպին իլե մէքթեպ չակիրտանը վանքի գարուսընում սաֆգեսթէի իհիթրամ օլարդգլարը հալատ բեսմը խիթգպալ բեղնան թարաֆընում օլնմշլ, վէ օրամա միւթասնում պագը ատալար օգրենանլարը Թերեննիսմիլլե վանքնա սալնընա չէգելարդ տրր։

Օրամա պիրիւլմէլ բեհսպին վէ հուզզարը սարբ Թարաֆընան միշարէլէյհ Աբրահամ Այրարատ Գ. Արսէն Արքեպիսկոպոս Հագրէթլերինէ Թեքրար բեսմը խոշամաք իլա օլնարդգան սոնրա, չակիրտանը մէքթեպ Թարաֆընան տախի Երմէնիճէ, Թիւրքէ, Ֆրանսզա վէ Ալեմանճա լիսանլարը միսիթեիֆ նուրգլար իրատ օլնարադ, բուսանիի միշարէլէյհին չէճրիմիզ գուտտուր Թեգրէք օլնարդ, վէ պունը միլեթագրդ հուզզարը լազմ կէլէն իքրամար օլնարդգան սոնրա, միշարէլէյհ Աբրահամ՝ պիր լիսանը պէլաղեթինդն իլե իսարէի քելամ իսէրէք, հագդրնում իրատ օլանան պունա սասրը Թեվֆեճիւ վէ իհիթրամաբարտէն սոյրը Թեչեքքիւր իթմիշ, վէ ճիւմլէ հագդրնում

ՀԱՅԿԱԶ ԶԱՐԵՍՈՅԻ ՎԻՊ ԱՆՈՒՆԸ

ՊՈՒՐԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ԳԱՂԱՓԱՐԵՍ ԳԱՐԵՍԻՆ

Օրիորդ Լուսինէ Գարեսեան ամուսնացաւ Գարեսի հետ։ Հարսանիքը տեղի ունեցաւ Գարեսի հարազատներուն մօտ։ Հարսանիքին ներկայ էին Գարեսի հարազատները։ Հարսանիքի ընթացքին Գարեսի հարազատներուն մեջ ծագեցաւ վիճաբանութիւն։ Գարեսի հարազատները կռուեցան։ Գարեսի հարազատներուն մեջ մեռելներ եղան։ Գարեսի հարազատներուն մեջ վիրաւորներ եղ

ՑՈՒԿ ՄՈՏ ՇՍԴԿ

(CHERCHEZ LA FEMME)

ԱՐԿԱՆ ՄԻՎՈՅՆ
ՑԱԳՈՒՄՅԱՆ Ց. Ա.

Ամերիկացի հանրագիտակ Մ. Միլիկինի Ամերիկայի Ազգային Գրադարանի գրասենյակում։

Ամերիկացի գրասենյակի գրասենյակում։

Ամերիկացի գրասենյակի գրասենյակում։

Ամերիկացի գրասենյակ

Իւր

ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՀԱՅՈՑ ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉ

Բերա, Պայրամ փողոց Թիւ 1

Ուսումնարանիս դասերը վերջին պիտի սկսին առաջիկայ սեպտեմբեր ամսոյն 2/14ին։

Անոնք որ կը փափաքին դնել իրենց զաւակները ուսումնարանս բարեհաճին դիմել առ Խնամակալութիւնն, Բերա, Պայրամ փողոց Թիւ 1, տեղեկանալու համար ընդունելութեան պայմաններուն, ամէն չորեքշաբթի և ուրբաթ օրերը, մինչեւ կէս օր։

Խնամակալութիւն
Ուսումնարանին

Բերա 11/23 յուլիս 1891

ՍԱՐՊԱՖԻՅԷ
ԵՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 29 յուլիս

Ինկլ. էսկամը Ինկ. Լիր.	95-95
Օսմ. էսկամը աչքլուը	18-10
» » գաբանը	18-45
» » Սէրի Ա	45-¼
» » » Գ	23-¼
» » » Ս	18-¾
Օթօման 1871	095-¾
Օսմանլը Պանգասը	12-½
Բուսիա խթիգրաղը	106 ½
Մըսըր տուլ. մուքթահրաէ	96-½
» խմթիկաղը	101-⅝
Ճաիրա Սանկէ Մըսըր	96 ½
Պոլիկա խթիգրաղը	103-
Գուլկար խթիգրաղը	-
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատ	28-46-20

Բարիզ 29 յուլիս

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	95-
» » 4½ %	106-
Եկէ Օսմ. էսկամը աչքլուը	18 62½
» » » գաբանը	18 62½
Մէյդանէլի	
Սէրի Գ.	-
» Ս.	18-70
Բուսիէի լամնոքֆէրի	68-25
Օսմանլը Ըրժիսի էսկամը	350-
» Պանգասը	503 75
Ֆրէսի Լիոնէ	808-75
Ֆրէսի Ֆոնսիէ	1245-75
Գոնթուար ա'էսգոնթ	560-
Սիւէյզի ագսիոնը	2762 50
Իթալիա էսկամը	90-
Մըսըր Ֆոնտ. մուքթահրաէ	488 75
Բուրիզ Թիւրքի	420
Նուանան 5 % 1879	390-
Դամպիս 3 այ վատ	25-24

Վիէննա 29 յուլիս

Լոնտրա իւզէրինէ գա'պրո	118- 0
Բուսիէի լամնոքֆէրի ֆի.	33-20
Օսմանլը Ըրժի ագսիոնը	161-2

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

էսկ. ուս. տիւն ագ. գաբ.	20 06
» » » էն եիւքսէք	20-06
» » » էն պշաղը	20 05
Գու սոդակ աչքլուը գ. ք.	20 05
Թահվիլաթը Օսմանիէ	78-35
» » » էն եիւքսէք	79 01
» » » էն պշաղը	78-35
» » » աչքլուը գ. ք	78-21
Սէսի Ա.	45-10
» Գ.	23-10
» Գ.	20-
Բուսիէի լամնոքֆէրի	63 50
Ագչէ Փոխի	6-
Բէբոր Ղրշ.	-
Էվվլէսիզ »	25-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Ֆրէսի ժէնէրալ	8-36
Մթամազլ պանգասը	5 28
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-38
Բէժի ագսիոնը	15-
Թրամվայ	5-85

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՓԻՏԱԿԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան	Ղրշ. Բ
Գէյսա մէճիտիէ ֆարդը	108 01
Մէքտուբէ »	100 30
Գէյլէք »	102 20
Ալթընըզ »	103-
Ինկլիզ լիրասը	109-30
Ֆրանսզ ալթունը	86 38
Բօլ	89-10
Գրէմկց ալթունը	81-10
Գարոն գայմէսի	3 62

ԹԱՍԱՖԻՃ ԳԵԱՂԸՏ

20) լէք գեաղբա	-
50) » »	19-20
100) » »	-
500)» »	-
1000)» »	19-
1000)»	-

ԳԱՄԳԻՈ

Լոնտրա	108-13/16
Բարիզ 3 այ վատէրի	25-21½

ԻԼԱՆԱԹ
ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԷՐԻՆ ՃԱՆԻՊԸ ալիսինտէն

(Նուէրը 10)

Կիրիա Ֆրդաբնտա պուլբնն հայվանաթը մերիւ իչիւն միապէտ օլունճագ պէյ եիւզ պին դրյէ վէ իճապ իտերսէ տահա զիյատէ այը նանագ օլան կիյահըն պէհէր ճէտիտ դրյէսի օն իւչ բարատա Թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղընտան, իթապանա Թալիպ օլանլարըն՝ Թէմուզը բուսինին երիմինի ճուսատա էրթէսի կիւնիւնէ գատար մագամը Սէրասքերի լէկազիմաթ տարէսինէ կէմէլերի իլան օլունը։

3—2

ՇԵՀԸ ԷՄԱՆԷԹԻ
ճանիպը ալիսինտէն։

Տէվիրը պէլէտիյէճէ Թանզիմաթ իյինտէ զուլանըլմագ իւզրէ պիլմինագասա չէրաիթը մուայյէնէսի վէճհլէ եիւզ բէս հայվան միապ յէսաը մուգարրէր օլմաղլա, պունլարը էթայա Թալիպ օլանլարըն՝ Թէմուզին երիմի պէյինէ գատար միւտուէթ զարֆընտա Շեհը Իսանէ թի մեճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

16 Թէմուզ 307

Ֆաթիհը եէմէն Սինան բաշա վագֆընտան Իւսքիւպտէ Թահթա Բլըճա գարիյէսինտէ վագը 80 տէօնիւմ մահլիւլ արազինին 363 լիրատա մահալի Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընմըշ օլտուղընտան, պէտէլը մեզքիւրէն զիյատէյէ Թալիպ օլանլարըն Թարիխը իլանէն 10 կիւնէ գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ բէյ ագչէսինի միւթասհրպէն Ցերասատէթճէ էվգաֆը հիւմայուն նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ վէ մահալինճէ մեճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

16 Թէմուզ 307

Էվգաֆը հիւմայուն խազինէսի խատէմէ վէ օտաճրլարը իչիւն 2նճի նէվ խալիս Լուի յուհասարնտան իմալ իթտիրիյճէսը 43 Թագրմ էլպիսէնին յուհա եսմանըյյա իճրէթը խալյա Թիլ վէ մեսարիֆը սարէսի քեսմիլն միթեհհիւտ ահտ օլմագ վէ լիրան Օսմանի 100 ղրշ. հիսապլյա իթա գրլընմագ իւզրէ պէհէր Թագրմը 235 ղրշ տա Թալիպի էօհտէսինտէ պուլընտրղընա, վէ չէհրը ճարիի Բուսինին 22նճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաչ բարա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ քէգալիբ սաաթ 10ա գատար 100տէ 5 թէնզիլ օլընբրսա գապալ օլունաճաղընա պինէն, նօգսանըյյա իսալ իթմէք վէ տահա զիյատէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն լերին մեճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

15 Թէմուզ 1307 3—3

Գոսօվա վիլայէթինէ Թապի Իւսքիւպ գազասընտա վագը գուրսի մեվգուֆենին սէնէի հալիւէ մահալլէրինտէ խթիֆա օլընմագ իւզրէ մահալինճէ պիլմիւգայէտէ 14500 ղրշ տա Թալիպի իւզերինտէ Թէգարրուր իտուպ Թէմմուզըն 15ինճի կիւնիւ գարարտատէսի քէչտէ գրլընմըշ վէ Թէմմուզըն 23ինճի սալը կիւնիւ իհկալի գաթիյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլտրղընտան 100տէ 1տէն նօգսան օլմամագ իւզրէ զամմա Թալիպ օլանլարը, վէ էտրենէ վիլայէթի տախիրինտէ օլուպ միւզայէտէյէ չրգ արբլարը էվվէլճէ իլան իտիլէն Թրընօվա գազասը հուպուպաթ աչրը իհալէ միւտաէթինին կէօրիլէն լիւզում իւզերինէ Թէմմուզըն 20ինճի վէ Ցարը սէրէ գազասը իհալէ միւտաէթինին տախի մահը մեզպուրը 23ինճի կիւնլերինէ գատար Թէմտիտ իտիմիշ օլտրղընտան, պունլարա տա բէյ սիրմէք իսթէյէնլերին մահալլերինէ վէ եռախատ Մալիէ Խազինէի ճէլիլէսին տէ Ալար վէ Բուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

17 Թէմուզ 307

Քէրպէլա տէֆնիյէ բուսումընդն 2 սէնէլիկի 200000 վէ նէճէֆին տախի քեզալիք 2 սէնէլիկի 392000 ղրշ. պէտէլ իլէ մահալի Թալիպլերի էօհտելերինտէ օլարը Պաղտատ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն 14 Թէմմուզ 307 Թարիխլի միւրուտ իտէն Թէլկրաֆնամէսինտէ իյար օլունարընտան, մեզքիւր տեֆնիյէ բուսումընդն Թալիպ օլանլարը Թարիխը իլանատ իթիպարէն սէնէի հալիյէ Թէմմուզընդն 20նճի կիւնինէ գատար 100տէ 10 նիսպէթինտէ Թէմին ագչէսինի միւսթասհրպէն Ցերասատէթճէ էվգաֆը հիւմայուն նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէի ումումիյէ իտարէսինէ վէ մահալինճէ մեճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

13 Թէմուզ 307 5—3

Կէտիքչա գուրպինտէ վագը Ցիվանը Ալի ճամիի չէրիֆի իթթիսալինտէ քեսին վէ վագֆը մեզքիւր ագարընտան օլան պիր պապ գահվէճի վէ պիր պապ Թէնեքէճի վէ պիր պապ գասապ տիւքքանը ճէման 3 պապ տէքեքին խազինէի էվգաֆը հիւմայուն տան քիրալա վէրիլճէճյինէն, իսԹիճարընա Թալիպ պուլընանլարը՝ մահը հալը Բուսինին 15ինճի բազար երթէսի կիւնիւնտէն մահը մեզքիւրը 25ինճի բէնճէնպիրի կիւնիւնէ տէկին բէյ ագչէլէրինի միւթասհրպէն էվգաֆը հիւմայուն խազինէսի մուհասէպէի իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

13 Թէմուզ 307 5—3

ՀԱՐԻՒ ՎԷ ԷՕՄԻԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE
ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ

1809տա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրաը
Սէրմայէսի	3,000,000
Իհթիյաթ ագչէսի	10,075,212
1889 սէնէսի հասըլաթը	2,170,355

NORTHERN
INSURANCE COMPANY
ՆՕՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

1836տա Թէէսիս

	Ինկ. Լիրաը
Սէրմայէսի	3,000,0080
Իհթիյաթ ագչէսի	3,780,300
1889 սէնէսի հասըլաթը	989,400

Պալիճի իւլ պէյան իբի գումանեա եհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեսիլ չէրաիթլէ խանէ վէ էնթիասի թիւճճարիյէ վէ սաիբ սիկուրթա իտուպ, գազանքի վուգուքնտա սերբազաղ պէրմանիճիզ մուգավէլէ Թազմինի իստէրլէր։ Եանկրն ճիհէթինտէ Թազմինաթ 20,000,000 Ինկ. լիրասը։

ՏԻՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍ
Maritime Insurance Cie.

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000 Իհթիյաթ ագչէսի Ինկ. լիրասը 120,000

Իշպու գումանեա եհվէն ֆիյաթլա վէ միւթեսիլ չէրաիթլէ կերէք վարը վէ կերէք սեյլէն սէֆինէսկլէ մերուալ էմթիասի թիւճճարիյէ, կրուբ վէ նոյի պէտէլի սիկուրթա իստէր։ Մանֆասալ մալիւմաթ իչիւն Գալաթասա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանընա 22 վէ 22 միւքերրէր նումերոյա մեգբիւր իւչ գումանեալար աճէնթի ԳԱՐԴՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ միւրաճաաթ էթմէլի։

ՊԼՕՑԻՒԻՌ ԷՃԶԱ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ
Ժ. ԱԼԷՔԻԵԱՆ
ՊԱՂՔՐԻՅԷ ՆԻԶԱՄԻԷ ՃԷԼԻԼԷՍԻ ՄՈՒՍԻՔԱՀԱՅԻՆՏԻ

Էճզաճանէմի իբի սէհէտէն պէրու նէյնի ճամիէն Պաղչէ Գարուսընտա ճէլալ պէյ խանընդն ալթընտա 2 նումերոյը մազազայա նազլ իթմիշիմ տիր։ Մէնտէրբ մեգբիւրէ զարֆընտա մազազամէ ջէնսի սընքը տասիիսնտէ զայէֆ մուճնճազամ պիր մազազայա իՖբաղ ու Թահվիլ իթմէք իչիւն էնտէն կէլէնի տիրիլ իթմիշտիր տիր։ Օրայա միւրաճաաթ իսէնլէր՝ էմթիասընդն նէֆտէթինէն վէ ֆիյաթլարդն եհվէնդիյէթինէն բէք զիյատ խոշնուտ օլմամալար տր։ Էճզաճանէի սէգբիւրտ Ցրանա, Ինգիլթերա վէ Ամէրիկանքն մէշհուր Թինճարէթ էվլէրի էճզաճլարը, քիւլիյէթի Լօմպարտա վէ Ռէլէտէ «սիւրթաթ տր քիւնինի», նորվէկիա խալես պալրգ եաղը, Ցրանսզ վէ Ինգիլիզ հալրը իլսէյլարը (սրէտիլթէ), Ցէրսասատէտ պուլընանլարդն էն չօղը օլմագ իւզրէ մէքթէպէրը էլիւն ֆենդը քիմնա ալեսի ու էտէվլարը, գույումճըլդղա վէ գկալանօրյամթեն մախսուս ալեսի վէ էճզաղլար, մէշհուր գանեագ ֆաարքդալարը գանեագլարը, Գօրսօ վէ Մարկա շարապլարը, Իկրբրա մատէն սուլարը, Հրուֆամ տէգանէնիյէրի էլիւն «ինիֆանեն», Ցէրբասէրդա մեմթեպլիգ հէր նէվի լտաթիգ էտեվաթ, սբէյաա տիւքքանլարընտա գուլանըլաճագ լեվսանիմաթ, Թօրսան սաթըլմագ իւզրէ պոշ չիշէլէր, տաֆիր Թէֆֆիւն (սաթիսսէրթիֆ) ուսուլի իւզրէ Թէրթիպ օլանմըշ Լիմիթեր բամպուգլարը վէ ղայրիհիւմ վէ ղայրիհիւմ պուսլընը։

Հէր Թարաֆտան սրբարը գապալ օլունբպ տոզրուճա իրսալ օլունը, վէ միւշթերիլերին պիթթեմբիրպէ մուշահեսէ իթթիֆքէրի իւզրէ, ուզագ մահալլերի կէտճեճէք օլան մալլար քեմալը տիգգամ վէ իթթնա իլէ եերլէշթիրիլիր։

Մաղազամտա էվլոբասան խասսէթէն կէթերթմիրիլիշ վէ աղամ աչբէյնան եաբբրմէշ մանեան ասախ պուլընբդ, պու մանեան պաղէգանլարը վէ պաղէ մերազլարընբն իշինէ բէք զիյատ եարար։

ԳՐՕՆՏՕՐՖՏՍԱ.
ԲՐԷՆՍԼԷՍ ՍԹԷՖԱՆԻ ՆԱՄ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ

Էլեոտրէական գուտրէթտէն հասբլ օլմա, վէ գանա սէրինիք պախշ իտէն ալէքսէյի մատէն սուլարը պիլխասսա էնանի Թասատա իսթիմալ օլունը։

Իշպու մատէն սուլարը նէֆէս պոռուլարբյլա միսատ վէ մէսանէ խասաթալարընը տէֆ իտէր։ Արչիտիւգ Բոսոլֆ հաղրէթլէրի գու գոգատ պէրվէճճը աթի չահատէթտէ պուլընմըշ տր։

«Ալլահ Գրանտուքէն ով- հարն սասը սասիրանան հեն նուն ուլմա»

Գու գումբանեա՝ Աւսթրիատա ԳԱԲԼՍՊԱՏ գուրպինտէ Գրօնտօրֆքն ալգալիի մատէն սուլարընն սահիպը իմթիյազը տրը։ Տէրսատատէթտէ Սահախէյ խանընտա 19 վէ 20 նումէրօրատա Թիւրքիանքն Ուսումի Ա.ժանը։

Պաչլրճա էճզա Թիւճճարլարը, էճզախանէլէր, օթէլէր վէ լոգանթալարտա տահի սաթըլբր։

ԲԱԹՐԻՕԹԻԳ
ԷՕՄԻՒՐ ՎԷ ՀԱՐԻՒ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

PATRIOTIC LIFE AND FIRE ASSURANCE COMPANY

1824տէ Թէէսիս օլունմըշ։

Սէրմայէսի	Ինկ. Լիր.	1,500,000
Թէէսիսէ օլունմըշ սէրմայէսի	» »	121,984
Իհթիյաթ ագչէսի	» »	250,000

Իշպու գումբանեա ֆայիտէլի չէրաիթ իլէ հէր նէվ էպնիյէ, էշնա վէ մալ հարիզ գազալարընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Ուսում մմալիքը մահրուսէի Շահանէ տիրէքթորը
ԱԼՊԻՐ ՀՕՖՄԱՆ

Սիկուրթա ագտ իթմէք վէ Թափսիլի մալիւմաթ ալմագ իսթէյէն զէվաթ՝ գումբանեանքն Տէրսատատէթ չիւպէսի միւտիրի
ՄԻՀՐԱՆ Ց. ՍԱՐԳԻԱՆ

ա միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրէր։

Սթամպոլ, Պաղչէ-Գարու էմթասա կէօմրիւկի գարշըսընտա Նօ. 27։

ԻՒԻ ԳԱԲՈՒԼԸ ԷՃԶԱԽԱՆԷ

30 սէնէսէն պէրու խըզմէթինտէ միւտավիմ պուլունմըշտր Սինապոսան Վիչէն էֆ.նին Պաղչէ-Գարուսընտա Համիտիէ Թիւրպէսի ճասատէթինտէ վագը 32 նումէրօ իւլ մուրագամ իբի Գարուլը տիմէքլէ մասարուֆ վէ մէշհուր էճզախանէսինի պու տէֆա մուսամիյէյին վուգուը վէֆթընտան նայի Թաքը իսարէի միւսթաֆիէմէ ալմագ, հէր տիւրլու սայ ու զայրէթլէ մուսթաֆամ հալէ վալ իթմէշ օլտուղմը՝ կէրէք բաղպէթլու միւշթէրիլերիմիզէ վէ կէրէք ուսուցէ էհալիյէ իլան իթմէքլէ իթթիֆսար իտէրիմ։

Էճզախանէմիզտէ Ցվրօբանքն խալես էճզալարը պուլընմամալա պէրաղէր, ֆիյաթլարընն էհվէնիյէթինտէն տախի՝ միւրաճաաթ խտէէք օլան զէվաթը խոշնուտ օլաճագլարը պէտիհի տիր։

Խալես պալրգ եաղլարընն հէր նէվի վէ Թաղէսի, գընագրնա խուլասարը, չարապ վէ չուրուպլարը, չէլիքի չուրուպլար վէ չարապլար, բէլէսէնքլի գաքրան սուլարը, միտէվի իգսիրլէր, սարարնա չուրուպլարը, հէր նէվի իգսիրլէր, սաաչ վէ սագալ պոյալարը վէ տէօքիւլմէմէսի իչիւն սուլար, չօնուգլար իչիւն սոգլուճան գուրապկէլերի վէ զայրհիւմ վէ դայրհիւմ մէվճուտ տր։

Աթբպպամ հաղիգատան Տօգթօր Ռոֆայէլեան էֆ.նին հէր կիւն էճզախանէմէտ խասթա մուայէնէ իթմէքտէ օլտուղը կիսի, հէր բէնէզենպէկ կիւնլերի տախի միհթաճկինէ մէճճանէն պագաճաղը վէ արանբլան Թապիպլերին մահալինէ իրսալ իտիլէճէլի իլան օլունը։

Ճուրէկ Թիւրքիոֆան

ԲՕԼ ՖՕՅԱՃԵԱՆ
ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԳԱԼՏՐԻՍՏԱՆ 80 ՆՈՒՄԷՐՕՅԻ

ԱՌՕՐԷ ՎԷ ՁԷՐՕԱՀԱԼԷՂԱՆ ՄԻՍԻՔԱԼԷՄԻ

ԱԼԷՔՍԱԹ ԹՈՒՌՃԱՃԱՐԸ

Մէգթիր մաղբրա կէօրէ վէ ճէրրահլէր միքթալիէ էնվէ տրբ ո. էտէվաթ մէճմուա տրը։

Էդիմիէ, եումուլագ վէ սէրթ լոսթիգտէն (գաուլբասան) մանգա մագուտտը միւԹէլիֆ, գասրգ պաղլարը, էնվէ չիրիգլար, էնէրթիգ մաքինալարը, միզան իւլ հալա (պարամէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմոմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլընմագտա տրը։

Մ. Բօլ Ֆոյաճեան՝ հէր նէվ սրբարրաթ վէ Թաքրիբը էնգէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրէօհտէ իտէր։

ԳԱՆՕԼԻՆ–ԹՈՒԱԼԷԹ ԳՐԷՄԻ–ԼԱՆՕԼԻՆ

Սէրթ վէ գեզարմըշ էաբէ վէ չաթլամըշ էլ վէ տուտագլարըն էյիէ-մէսինէ ԲԵՌ ԵԱՐԱՐ։

Եարա վէ սբյրբլմալարը Թէմիզ սագլամագ վէ գուրուԹմագ իչիւն ԲԵՌ ԵԱՐԱՐ։

Տէրինին վէ խուսուսա քիչիւք չօճուգլար տէրիսինին հիւանիւ մուհաֆազասընա ԲԵՌ ԵԱՐԱՐ։

Պիտիմվէ էճզաճլարտա վէ էճզա Թիւճճարլարընտա պուլընը։

Տէրսատէթտէ աճէնթէ վէ վէքիլ
Մ. Ս. ՖՐՈՒՀԼԻՆ

Գալաթատա Մէրթէպանի սոգաղընտա Գրնանճեան խանընտա։

ՍԼԻԼՔ ՎԷ ՍՕՏԱ ՍՈՒՈՒՐՆԱՆ ՄԷՇՐՈՒՊԱԹ

Volete la Salute???

Մ. Պիլէրի,

Ֆեռռօ-Գինա նամ իլաճբէզը սուրէթը ֆրէմիլէտե Թէմրիւզ Թիմիթ վէ ագտի վիճուսա պիր ֆենալդ վէ սարի զուրբմամագը հալտե «գլորօ-սանեմ» էկոի միւթէլիթի գանոզլդգ խասթալդգարընդն չիթբէգդիր օլմագ իչիւն էն պիրինճի պիր իլաճ օլաղընը Թասուտ էյլեսիմ գենէ գու Թրիթի «գլորոզ» խասթալդգընա, եսկիմէ (գրանիգ) ուրը գասֆընա վէ էնվան սրմամալարա բէք էյի վէ ֆասուեիր տիր։

Ֆեռռօ-Գինա՝ սիկեր պիլիմէն Թերթիպտան զիյատ մէկտէպ եարամագա օլտուղընտան, գու «էլիքսիր» իլաճընդգն բէք ֆայդա պիր շէյ օլուպ Թէրվիճ Թէրվիճ օլընճագտա լիսպիհնիպ տիր։

Նարալի տար իլ Ֆեռռօ-Գինա տա Թեսավիսատ մանալիսի Իթալիա Մէյլրը ոյանը ագտընտան

Մ. ՍԷՄՕԼԱ

Գու իլաճ՝ եէմէճաեէ եվվել վէ եախտ վէրմէք ալընճագը վագթ էյլէմէյի տիր։

Պաղլա՝ էճզա տէբօղիթօլարընտա վէ շարբաղը տիւքքանլարընտա ֆիյուսթի օլունը։

Թիւրքիա, Պուլկարիստան վէ Շարգ իչիւն ուսմամի աճէնթէ վէ տէբօղիթօղը
Սթամպոլամա Ալութ խանընտա
Մ. Վիգթոր Շենիւ